



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.5/1996/4
6 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
Специальная сессия 1996 года
21-31 мая 1996 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

ОБЗОР ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ КОМИССИИ

Предложения по среднесрочному плану на период 1998-2001 годов

Записка Генерального секретаря

1. Генеральный секретарь занимается сейчас подготовкой своих предложений по среднесрочному плану на период 1998-2001 годов. В положении 4.2 Положений, регулирующих планирование по программам, говорится:

"Через среднесрочный план принятые решения воплощаются в программы. Его задачи и стратегия вытекают из основных направлений и целей, определенных межправительственными органами. Он отражает приоритеты государств-членов, установленные в решениях, принятых функциональными и региональными межправительственными органами в сфере их компетенции и Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по программе и координации. В этой связи вспомогательные межправительственные органы и группы экспертов должны, соответственно, воздерживаться от вынесения рекомендаций об относительной очередности крупных программ, содержащихся в среднесрочном плане, в рамках своих соответствующих полномочий должны вносить через Комитет предложения об относительной первоочередности различных подпрограмм. В среднесрочном плане четко указываются новые виды деятельности".

2. Положение 4.16 гласит:

* E/CN.5/1996/1.

"Межправительственные органы и группы экспертов при рассмотрении соответствующих глав предлагаемого среднесрочного плана выносят рекомендации относительно очередности выполнения подпрограмм, входящих в сферу их компетенции. Они воздерживаются от вынесения рекомендаций относительно очередности крупных программ. Комитет по программе и координации при вынесении рекомендаций и Генеральный секретарь при разработке предложений относительно очередности программ учитывают мнения вышеуказанных органов и групп".

3. Внимание членов Комиссии обращается также на положение 4.15, которое гласит:

"Установление приоритетов ... определяется важностью конкретной цели для государств-членов, способностью Организации достичь ее и реальной эффективностью и полезностью ожидаемых результатов".

4. В результате принятия Генеральной Ассамблеей решений о форме и структуре среднесрочного плана разделы плана, которые в предыдущих планах обозначались как программы, сейчас именуются "подпрограммами". Для рассмотрения Комиссией в настоящей записке приводится общее описание деятельности Департамента по координации политики и устойчивому развитию и проект описания подпрограммы по социальному развитию.

Программа 5. Координация политики и устойчивое развитие

5. Общая цель этой программы состоит в том, чтобы содействовать более четкому согласованию и координации усилий Организации Объединенных Наций в экономической и социальной сфере благодаря поддержке центральных директивных органов и координационных процессов по различным аспектам развития. Мандат программы обусловлен секретариатскими обязанностями, предполагающими оказание поддержки Генеральной Ассамблее, в частности ее Второму и Третьему комитетам, Экономическому и Социальному Совету и соответствующим вспомогательным органам, соответствующими резолюциями, касающимися международного экономического сотрудничества, и резолюциями по вопросу о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, включая, в частности, резолюцию 47/212 Генеральной Ассамблеи об эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, а также соответствующими аспектами мандата Генерального секретаря, в том числе его обязанностей как Председателя Административного комитета по координации.

6. За программу отвечает Департамент по координации политики и устойчивому развитию.

7. Работа Департамента помогает государствам-членам разрабатывать согласованные стандарты, политику и программы по вопросам, возникающим в результате глобализации экологических и социальных проблем и маргинализации некоторых уязвимых групп. Кроме того, она касается некоторых аспектов демократизации, например улучшения положения женщин и подключения новых глобальных движущих сил, например членов гражданского общества, к реализации инициатив международного сообщества, связанных с формированием политики и нормотворчеством.

8. Предполагается, что к концу периода, охватываемого планом, Департамент успешно завершит работу по реализации следующих целей:

а) укрепление роли Организации как форума для обсуждения вопросов, относящихся к экономической и социальной сферам, и выработки консенсуса по ним;

b) эффективная поддержка непрерывных политических процессов и соответствующих специальных процессов в целях выработки комплексной и скоординированной политики, призванной обеспечить решение вопросов развития и возникающих глобальных проблем, достижения глобальных соглашений о нормах, стандартах и совместных действиях и повышения эффективности оперативной деятельности в целях развития;

c) поощрение, а в соответствующих случаях и контроль за реализацией согласованных планов, стратегий, программ или платформ действий, включая решения конференций Организации Объединенных Наций, за которые отвечает Департамент;

d) повышение уровня согласованности и координации политики как в рамках самой Организации Объединенных Наций, так и среди организаций, входящих в ее систему;

e) укрепление связей между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом и разработка новаторских методов сотрудничества и форм партнерства в областях, представляющих общий интерес, включая оперативную деятельность в целях развития на уровне отдельных стран;

f) повышение уровня осведомленности о работе Организации Объединенных Наций в экономической и социальной сферах и смежных областях.

Подпрограмма 5.3 Социальное развитие

9. Эта подпрограмма, осуществляемая силами Отдела социальной политики и развития, нацелена на укрепление международного сотрудничества в целях социального развития, при уделении особого внимания трем ключевым проблемам, связанным с искоренением нищеты, созданием рабочих мест и социальной интеграцией, в ходе осуществления правительствами и межправительственными и неправительственными организациями усилий по воплощению в жизнь всеобъемлющих и детально проработанных обязательств и стратегий, изложенных в Декларации и Программе действий, принятых на состоявшейся в 1995 году Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

10. Если говорить более конкретно, то цели подпрограммы состоят в следующем:

a) содействовать установлению межправительственного диалога по вопросам, касающимся социальных проблем и тенденций и их стратегических последствий, с целью способствовать осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий. Подпрограмма будет направлена на поощрение выработки единых норм и стратегий и осуществления совместных действий, призванных способствовать реализации, на комплексной основе, целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, и разработку комплексных подходов к вопросам, которые одновременно связаны с экономической и социальной сферами и сферой культуры, при уделении особого внимания усилению социальной направленности стратегий, что способствовало бы искоренению нищеты и созданию рабочих мест. Эта подпрограмма подкрепит также усилия системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты как в контексте реализации целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, так и в контексте осуществления деятельности, связанной с первым Десятилетием Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы);

b) содействовать осуществлению и координировать разработку и контроль за осуществлением деклараций и программ действий Организации Объединенных Наций в области социального развития, таких, как Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на

последующий период и программа проведения в 1999 году Международного года пожилых людей. Эта деятельность направлена главным образом на интеграцию в общество тех групп, которые из-за их уязвимости или ограниченности возможностей, не участвуют в полном объеме в жизни общества;

с) расширить участие всех субъектов, занимающихся проблемами социального развития (правительственные органы всех уровней, все элементы гражданского общества и частный сектор), в содействии осуществлению национальных целей и соблюдению международно согласованных норм и укрепить сотрудничество между ними.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Юридические основания

Подпрограмма 5.3 Социальное развитие

Резолюции Генеральной Ассамблеи: 37/51 "Международный план действий по проблемам старения"; 37/52 "Всемирная программа действий в отношении инвалидов"; 44/66 "Сбор информации об эффективных мерах и альтернативных методах осуществления планов, стратегий и программ действий в социальной области на национальном уровне"; 45/199 "Международная программа развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций"; 46/91 "Осуществление Международного плана действий по проблемам старения и связанных с ним мероприятий"; 48/96 "Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов"; 49/155 "Роль кооперативов с учетом новых социально-экономических тенденций"; 50/161 "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгагенская декларация и Программа действий)"; 50/81 (приложение) "Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период"; 50/107 "Международный год борьбы за ликвидацию нищеты и Десятилетие по борьбе за ликвидацию нищеты"; 50/141 "Международный год пожилых людей: по пути к обществу для людей всех возрастов"; 50/144 "Деятельность по осуществлению Стандартных правил и Долгосрочной стратегии в интересах инвалидов".
